

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	13.5.2004	Strana: 1 / 6
Datum tisku:		Kód produktu: 1448
Datum revize:	12.11.2008	Verze: 3
Název výrobku:	AGIP BRAKE 4	

1. IDENTIFIKACE LÁTKY / PŘÍPRAVKU A SPOLEČNOSTI / PODNIKU

- 1.1 Identifikace látky nebo přípravku:
- Obchodní název: **AGIP BRAKE 4**
Chemický název: -
Číslo CAS: -
Číslo ES (EINECS): -
- 1.2 Použití látky nebo přípravku: Brzdová kapalina
- 1.3 Identifikace výrobce, dovozce, prvního distributora nebo distributora:
- Identifikace výrobce:
- Jméno nebo obchodní jméno: ENI S. p. A. – Refining & Marketing Division
Místo podnikání nebo sídlo: Via Laurentina, 449 – 00142 Řím, Itálie
Telefon: (+39) 06-59881
Fax: (+ 39) 06-59885700
- Identifikace prvního distributora:
- Jméno nebo obchodní jméno: Agip Česká republika s.r.o.
Místo podnikání nebo sídlo: Sokolovská 394/17, 186 00 Praha 8
Fax: +420 224 495 285
Telefon: +420 224 495 286
E-mail: oleje@agip.cz
IČO: 40764176
- 1.4 Telefonní číslo pro mimořádné situace: Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2, tel. (24 hodin/den) +420 224 919 293, +420 224 915 402, +420 224 914 575

2. IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

- Klasifikace látky nebo přípravku podle zákona: Tento produkt není klasifikován jako nebezpečný podle zákona č. 356/2003 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
- Výstražný symbol nebezpečnosti: -
- R-věty: -
- S-věty: -
- Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka při používání látky / přípravku: Riziko požáru je u tohoto produktu malé. Tento produkt může vytvářet hořlavé směsi nebo vzplanout jen v případě pokud je zahříván na teplotu, která je větší než je teplota bodu vzplanutí. Kontakt s očima může způsobit zčervenání nebo podráždění. Náhodné požití malého množství tohoto produktu může způsobit nevolnost a zažívací potíže. Vzhledem k chuti a zápachu tohoto produktu je požití velkého množství nepravděpodobné. Tlak par je u tohoto výrobku nízká a při běžných podmínkách a teplotě je koncentrace tohoto produktu ve vzduchu zanedbatelná. Nebezpečné koncentrace ve vzduchu se mohou vytvořit jen v případě pokud je produkt používán při vysoké teplotě nebo v případě vystříknutí produktu a tvorbě mlhy produktu. V těchto případech způsobuje nadměrné vystavení se výparům produktu (např. při používání v uzavřených nedostatečně větraných prostorách) podráždění dýchacích cest, nevolnost a závratě. Vdechnutí malého množství produktu do plic způsobuje podráždění a

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	13.5.2004	Strana: 2 / 6
Datum tisku:		Kód produktu: 1448
Datum revize:	12.11.2008	Verze: 3
Název výrobku:	AGIP BRAKE 4	

zánět (chemická pneumonie – zánět plic). Vzhledem k vlastnostem produktu je tato možnost velmi nepravděpodobná.

Výrobek má nízkou orální a kožní toxicitu a za normálních podmínek použití nemusí představovat významná zdravotní nebezpečí. Avšak podobně jako u většiny min. olejů může při dlouhodobém a opakovaném styku s pokožkou způsobovat dermatitidy. Dodržujte všechny předpisy pro zacházení s tímto produktem.

Všechny substance, v případě nehody zařízení pod tlakem apod., mohou být vstříknuty pod kůži, a to dokonce i bez viditelného vnějšího poškození.

V takových případech je třeba postiženého okamžitě hospitalizovat a poskytnout specializovanou lékařskou pomoc.

Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí při používání látky / přípravku:

Další rizika, která přispívají k celkové nebezpečnosti:

Tento produkt není klasifikován jako nebezpečný pro životní prostředí podle zákona č. 356/2003 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

-

3. SLOŽENÍ / INFORMACE O SLOŽKÁCH

Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

Chemický název:	Monoethanolamin
Obsah v (%):	2,5% hm.
Číslo CAS:	141-43-5
Číslo ES (EINECS):	205-483-3
Indexové číslo:	603-030-00-8
Výstražný symbol nebezpečnosti:	C Žíravý
R-věty:	R20/21/22-34

4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

4.1	Všeobecné pokyny:	Odstraňte zašpiněný nebo potřísněný oděv.
4.2	Při nadýchání:	Při nadýchání se plynů, přemístěte postiženého na čerstvý vzduch, udržte v klidu, v případě problémů zavolejte lékaře.
4.3	Při styku s kůží:	Okamžitě odstraňte kontaminovaný oděv a obuv. Postižené místo důkladně omyjte vodou a mýdlem.
4.4	Při zasažení očí:	Vymývejte oči velkým množstvím tekoucí vody. Pokud podráždění trvá, vyhledejte odbornou lékařskou pomoc.
4.5	Při požití:	Nevyvolávejte zvracení, aby nedošlo ke vdechnutí přípravku do plic. Přivolejte okamžitě lékařskou pomoc.
4.6	Další údaje:	Při podezření na vdechnutí produktu do plic (např. při spontánním zvracení): transportuje postiženého do nemocnice.

5. OPATŘENÍ PRO HASEBNÍ ZÁSAH

5.1	Vhodná hasiva:	Malý požár: Oxid uhličitý, suchá hasiva, písek nebo zemina, pěnová hasiva odolná proti alkoholům. Velký požár: Roztříštěné vodní proudy (mlha), pěnová hasiva odolná proti alkoholům. Tyto prostředky by měly být používány pouze školenou osobou.
5.2	Nevhodná hasiva:	Nehaste proudem vody mohlo by to způsobit rozšíření požáru.

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	13.5.2004	Strana: 3 / 6
Datum tisku:		Kód produktu: 1448
Datum revize:	12.11.2008	Verze: 3
Název výrobku:	AGIP BRAKE 4	

- 5.3 Zvláštní nebezpečí: -
- 5.4 Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče: Používejte samostatný dýchací přístroj pokud je přítomen kouř. Používejte prostředky osobní ochrany.
- 5.5 Další údaje: Zastavte další unikání produktu pokud je to možné.
Pokud je to možné odstraňte kontejnery a sudy z nebezpečné oblasti. Používejte roztříštěné vodní proudy k ochlazení zasažených nádob. Rozlitý produkt, jenž nehoří, by měl být pokryt pískem nebo pěnou. Zabraňte náhodnému vystříknutí produktu (např. s porušených spojů) na horké plochy nebo elektrické kontakty (vypínače, zásuvky apod.).
V případě požáru nenechte uniknout hasební vodu. Seberte a ošetřete předepsaným způsobem podle platné legislativy a platných místních předpisů.

6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

- 6.1 Preventivní opatření pro ochranu osob: Odstraňte zdroje možného úniku, pokud je to možné.
- 6.2 Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí: Zabraňte úniku do kanalizace, vodotečí, a půdy. Zastavte zdroj úniku, pokud je to možné.
- 6.3 Doporučené metody čištění a zneškodnění: Půda: Absorbujte vhodným absorpčním prostředkem (písek, zemina nebo jiné). Odstraňte zbytek produktu. Vyčistěte kontaminovanou oblast. Zneškodněte podle platné legislativy a platných místních předpisů.
Vodní plocha: V případě úniku do vody izolujte produkt pomocí normé stěny. Odstraňte z povrchu vody pěnou nebo jiným vhodným absorbentem. Umístěte do vhodných vodotěsných sudů. Je nutno upozornit místní úřady podle platné legislativy a platných místních předpisů.
Nepoužívejte ředidla nebo rozpouštědla.
- 6.4 Další údaje: -

7. POKYNY PRO ZACHÁZENÍ S LÁTKOU NEBO PŘÍPRAVKEM A SKLADOVÁNÍ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

- 7.1 Pokyny pro zacházení: Chraňte před horkem. Skladujte v chladné, dobře větrané místnosti.
- 7.2 Pokyny pro skladování: Skladujte mimo dosah zdrojů vznícení. Skladujte při teplotě max. do 60 °C
- 7.3 Specifické použití: Zabraňte kontaktu s kůží.
Nevdechujte výpary nebo mlhy produktu.

8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE LÁTKOU NEBO PŘÍPRAVKEM A OCHRANA OSOB

- 8.1 Expoziční limity: Nejsou uvedeny žádné hodnoty TLV-TWA (A.C.G.I.H. 2002)
- 8.2 Omezování expozice: Pokud to povaha práce vyžaduje, a pokud zařízení pracoviště, pracovní postupy a jiné prostředky nezajišťují předepsané podmínky pro práci s produktem, je nutné používat prostředky osobní ochrany.
Zabraňte kontaktu s kůží a očima.
Nevdechujte výpary a mlhy produktu.
Zamezte kontaktu s potravinami a nápoji.
Důkladně si umyjte ruce před použitím toalety a před přestávkou a na konci pracovní doby. Vyměňte si oblečení pokud je špinavé a v každém



BEZPEČNOSTNÍ LIST

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	13.5.2004	Strana: 4 / 6
Datum tisku:		Kód produktu: 1448
Datum revize:	12.11.2008	Verze: 3
Název výrobku:	AGIP BRAKE 4	

případě po ukončení práce.
 Nejezte, nepijte a nekuřte se špinavýma rukama.
 Neutírejte si ruce znečištěnou nebo olejem nasáklou utěrkou.
 Znečištěné utěrky nenechávejte v kapsách pracovního oděvu.
 Umyjte si ruce vodou a mýdlem, nepoužívejte ředidla nebo jiné dráždivé prostředky, které mohou odmašťovat kůži.

8.2.1 Omezování expozice pracovníků:

Ochrana dýchacích orgánů:

V otevřených nebo dobře větraných prostorách: není nutná
 Uzavřené prostory (např. cisterna): samostatný dýchací přístroj.

Ochrana rukou:

Ochranné nepropustné rukavice odolné proti chemikáliím opatřené vnitřní plstí. Podle zkušeností a dostupných informací jsou vhodné rukavice z nitrilové gumy.

Rukavice z PVC je možné používat pouze omezenou dobu.

Rukavice z PVA (polyvinylalkohol), přírodní gumy (latex), neoprenové gumy nejsou dostatečně odolné.

Používejte rukavice, které vyhovují všem podmínkám a dodržujte všechny podmínky stanovené výrobcem rukavic.

Umyjte si ruce vodou a mýdlem, nepoužívejte ředidla nebo jiné dráždivé prostředky, které mohou odmašťovat kůži.

Ochrana očí:

V případě rizika kontaktu s očima používejte ochranné brýle nebo jiné vhodné ochranné prostředky (obličejový štít).

Ochrana kůže:

Používejte pracovní oděv – overal s rukávy.

8.2.2 Omezování expozice životního prostředí:

Není stanoveno.

9. INFORMACE O FYZIKÁLNÍCH A CHEMICKÝCH VLASTNOSTECH LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

9.1 Všeobecné informace:

Skupenství (při 20°C):	Kapalina (čirá a čistá) (ASTMD 4176/1)
Barva:	Slabě žlutá
Zápach (vůně):	Charakteristický

9.2 Důležité informace z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí:

Hodnota pH:	7.0/11.5 (SAE J 1703)
Teplota (rozmezí teplot) tání (°C):	Neaplikovatelné
Teplota (rozmezí teplot) varu (°C):	290 °C (SAE J 1703)
Bod vzplanutí (°C):	> 140 °C. (ASTM D 3828/A)
Hořlavost:	
Samozápalnost:	>300 °C (DIN 51794)
Oxidační vlastnosti:	Nestanoveno
Meze výbušnosti:	
dolní mez (% obj.):	Nestanoveno
horní mez (% obj.):	Nestanoveno
Tenze par (při 20°C):	Nestanoveno
Rozpustnost:	
- ve vodě (20°C)	Částečně rozpustný ve vodě
- v tucích:	Nestanoveno
- v organických rozpouštědlech:	Nestanoveno

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	13.5.2004	Strana: 5 / 6
Datum tisku:		Kód produktu: 1448
Datum revize:	12.11.2008	Verze: 3
Název výrobku:	AGIP BRAKE 4	

Rozdělovací koef. n-oktanol/voda:	Nestanoveno
Viskozita při 40°C:	Nestanoveno (ASTM D 445)
Viskozita při 100°C:	2,3 mm ² /s (ASTM D 445)
Hustota (při 15°C):	1074 kg/m ³ (ASTM D 1298)

9.3 Další informace: -

10. INFORMACE O STABILITĚ A REAKTIVITĚ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

10.1	Podmínky, za nichž je výrobek stabilní:	Za běžných podmínek je produkt stabilní
10.2	Podmínky, kterým je třeba zamezit:	-
10.3	Materiály, které nelze použít:	Zamezte kontaktu se silnými oxysličovadly
10.4	Nebezpečné produkty rozkladu:	CO _x , HC
10.5	Další informace:	-

11. INFORMACE O TOXIKOLOGICKÝCH VLASTNOSTECH LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

11.1	Akutní toxicita:	
	- LD ₅₀ , orálně, potkan (mg.kg ⁻¹):	>5000 mg/kg
	- LD ₅₀ , dermálně, králík(mg.kg ⁻¹):	>5000 mg/kg
	- LC ₅₀ , inhalačně, potkan, 4 hod.:	> 5 mg/l/4 hod.
11.2	Další účinky:	
	Subchronická – chronická toxicita:	Nedráždí oči a kůži. Může dojít k podráždění při dlouhodobém a opakovaném kontaktu a při nedodržování hygienických pravidel.
	Senzibilizace:	Produkt neobsahuje žádné látky, které mají senzibilizační účinek (v každém případě méně než 0,1% obj.).
	Karcinogenita:	Žádná složka tohoto produktu není uvedena v seznamech NTP, IARC, OSHA, EU a jiných jako karcinogen.
	Mutagenita:	Není známa
	Toxicita pro reprodukci:	Není známa
	Další údaje:	-

12. EKOLOGICKÉ INFORMACE O LÁTKE NEBO PŘÍPRAVKU

12.1	Ekotoxicita	Číselné údaje nejsou k dispozici. Třída nebezpečnosti pro vodu, WGK: 2
	Akutní toxicita:	
	- LC ₅₀ , 96 hod., ryby (mg.l ⁻¹):	-
	- EC ₅₀ , 48 hod., dafnie (mg.l ⁻¹):	-
	- IC ₅₀ , 96 hod., řasy (mg.l ⁻¹):	-
12.2	Mobilita:	Manipulujte v souladu s obecnými, bezpečnostně hygienickými předpisy, aby se předešlo úniku a následnému znečištění životního prostředí. Vzhledem ke složení produktu a při srovnání produktu s jinými produkty se stejným složením se předpokládá, že tento produkt je toxický pro vodní organismy > 100 mg/l a proto není klasifikován jako nebezpečný pro životní prostředí.
12.3	Persistence a rozložitelnost:	Hlavní složky tohoto produktu jsou v zásadě biologicky rozložitelné, ale nikoliv snadno biologicky rozložitelné. Mohou mírně přetrvávat v prostředí zvláště v anaerobních podmínkách.

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	13.5.2004	Strana: 6 / 6
Datum tisku:		Kód produktu: 1448
Datum revize:	12.11.2008	Verze: 3
Název výrobku:	AGIP BRAKE 4	

- 12.4 Bioakumulační potenciál: Nestanoveno
12.5 Další nepříznivé účinky: -

13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

- 13.1 Nebezpečí, spojená s odstraňováním látky nebo přípravku: Nezneškodňujte společně s komunálním odpadem. Nezneškodňujte výrobek, ať už nový nebo použitý, vypuštěním do kanalizace, odpadů nebo vodních toků
- 13.2 Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů: Zneškodněte bezpečným způsobem podle platné legislativy a platných místních předpisů. Dodejte do kvalifikovaného a oficiálního sběrného místa.
Odpad produktu a obalu přenechejte oprávněným firmám ve smyslu zákona č. 185/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
- 13.3 Právní předpisy o odpadech: Zákon č. 185/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
Kód odpadu: 16 01 13 - 16 03 05 (Ref: 2001/118/CE)

14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

Produkt není klasifikován jako nebezpečný z hlediska přepravy (ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA).

15. INFORMACE O PRÁVNÍCH PŘEDPISECH VZTAHUJÍCÍCH SE K LÁTKE NEBO PŘÍPRAVKU

- 15.1 Informace na obalu látky nebo přípravku:
Klasifikace látky nebo přípravku podle zákona: Tento produkt není klasifikován jako nebezpečný podle zákona č. 356/2003 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
Výstražný symbol nebezpečnosti: -
R-věty: -
S-věty: -
- 15.2 Specifická ustanovení, týkající se ochrany osob nebo životního prostředí: -
- 15.3 Ostatní ustanovení: -

16. DALŠÍ INFORMACE VZTAHUJÍCÍ SE K LÁTKE NEBO PŘÍPRAVKU

Plné znění použitých R vět:

- R20/21/22 Zdraví škodlivý při vdechování, styku s kůží a při požití
R34 Způsobuje poleptání

Předmětem této revize bylo přizpůsobení struktury listu platné legislativě.

Informace v tomto bezpečnostním listu je zpracována jako správná a úplná podle nejlepších dostupných znalostí. Je zpracována v dobré víře, ale bez záruky. Různé faktory mohou ovlivňovat vlastnosti v konkrétních podmínkách. Je odpovědností uživatele produktu, aby posoudil správnost informací při konkrétní aplikaci.